

Gebruiksaanwijzing (NE)	(blz. 2)
Instruction manual (EN)	(page 7)
Bedienungsanleitung (DE)	(Seite 12)
Livret d'instructions (FR)	(page 18)
Brugsanvisning (DA)	(side 24)
Ohjekirjanen (FI)	(sivu 29)



Fly Away 30 IPX4

Art.nr. 211870

Fly Away 40 IPX4

Art.nr. 211887



Dank

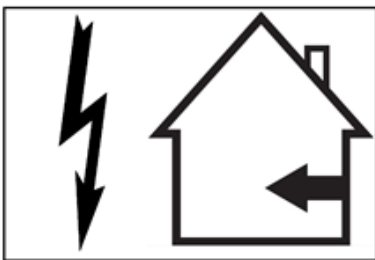
Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren. Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving! Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw insectendoder tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de Fly Away IPX4!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze handleiding is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons het recht voor deze handleiding op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen.

Symboolverklaring



Pas op! Hoogspanning!

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis!

Technische gegevens

	Fly Away 30 IPX4	Fly Away 40 IPX4
Aansluitspanning	220-240V~50Hz	220-240V~50Hz
Lampen	2 x 15 W UV	2 x 20 W UV
Stroomverbruik	39 W	43 W
Waterbestendig	IPX4	IPX4
Max. ruimte	150 m ²	200 m ²
Roosterspanning	3500 V	3500 V
Afmetingen	12 x 52 x 29 cm	12 x 67 x 29 cm
Gewicht	3,2 kg	4,0 kg

Veiligheidswaarschuwingen

1. Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis.
2. Omdat het apparaat spatwaterdicht (IPX4) is , is het ook geschikt voor vochtige ruimtes als bijv. stallen.
3. Sluit het apparaat uitsluitend aan op een passend **geaard** stopcontact dat 220-240V~50Hz afgeeft.
4. Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar zich explosieve of brandbare gassen, dampen of vloeistoffen of vergelijkbare materialen bevinden, dus b.v. niet in garages. Gebruik het apparaat ook niet op plaatsen met kans op stof explosie. De insectendoder kan een vonk voortbrengen die deze stoffen doet ontbranden!
5. Gebruik het apparaat niet in 'natte' ruimtes als zwembaden, waslokalen, badkamers, boven afvoeren enz. Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof!
6. Plaats het apparaat niet in een open raam i.v.m. regen, niet op natte oppervlakken en voorkom dat er vocht op wordt gemorst
7. Breng geen wijzigingen in het apparaat aan; dat levert gevaar op en doet de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.
8. Zorg ervoor **nooit** het hoogspanningsrooster aan te raken tijdens het gebruik: niet met de vingers en ook niet met een pen, stukje papier of wat voor voorwerp dan ook. Dat levert een elektrische schok en evt. brandgevaar op! Steek nooit voorwerpen door het beveiligingsrooster het apparaat in.
9. Zorg voor zorgvuldig toezicht wanneer dit apparaat wordt gebruikt in de aanwezigheid van kinderen, handelingsonbekwame personen of huisdieren. Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (incl. kinderen) met een fysieke- zintuiglijke- of mentale beperking, of gebrek aan ervaring en kennis, ongeacht of er toezicht is of instructie is gegeven aangaande het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
10. Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen. Het rooster staat onder hoogspanning!
11. Plaats het apparaat buiten bereik van kinderen. Gevaar, hoogspanning!
12. Neem de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Gebruik een geschikt borsteltje (geen metalen borstel) om het hoogspanning rooster te reinigen en gooi minimaal elke week de dode insecten uit de opvanglade.

13. Als het apparaat, snoer of stekker beschadigingen vertoont, schakel het dan onmiddellijk uit en neem de stekker uit het stopcontact. wend u tot uw leverancier of een erkend elektricien ter reparatie/vervanging van het onderdeel. Voer zelf geen reparaties uit!
14. Verwijder de stekker uit het stopcontact en schakel de insectendoder meteen uit wanneer je vreemde geluiden hoort, iets ruikt of rook ziet.
15. Wanneer de elektrokabel of de stekker beschadigd is, dient deze door een gekwalificeerd persoon te worden vervangen. Voer nooit zelf reparaties uit.
16. Wanneer de lamp, starter, zekering of een ander onderdeel defect of beschadigd is, dient deze door een gekwalificeerd persoon te worden vervangen. Voer nooit zelf reparaties uit.

Werkingsprincipe

De insectendoder is ontworpen om d.m.v. ultraviolet licht vliegende insecten als vliegen, motten, muggen enz. aan te trekken. Naar dit licht toevliëgend, vliegen zij dan tegen een onder hoge spanning staand metalen rooster dat hen electrocuteert.

Het apparaat

De insectendoder zeer efficiënt en veilig. Het hoogspanningsrooster is roestvrij. Het materiaal is zodanig gekozen dat de electrocutie slechts minimaal knettert en de insecten niet 'inbranden' of het materiaal beschadigen. De speciale UV-lampen zijn volledig onschadelijk voor mens en dier. Een uitwendig veiligheidsrooster beveiligd de gebruiker tegen het onverhoeds aanraken van het hoogspannings-rooster. Het apparaat gebruikt geen chemicaliën of sprays, het rookt of ruikt niet, produceert geen afvalstoffen en is milieuvriendelijk. De insectendoder is bedoeld voor gebruik binnenshuis, in woningen, werkruimtes, winkels enz. Omdat het apparaat spatwaterdicht (IPX4) is, is het ook geschikt voor vochtige ruimtes als bijv. stallen.

Beschrijving

1. Bovenkap
2. Ophangoog
3. Lampbevestiging
4. UV-buis
5. Hoogspanningsrooster (grill)
6. Veiligheidsrooster
7. Opvanglade



Installatie

Bij het plaatsen en installeren is het belangrijk rekening te houden met de situatie in de ruimte.

1. Hang de insectendoder centraal in de kamer; dan kan het ultraviolette licht zich verspreiden en de insecten uit de hele ruimte aantrekken.
2. Hang de insectendoder tegen een muur of in een hoek wanneer de ruimte niet al te groot is.
3. De beste hoogte voor de insectendoder is 1,5 tot 2 meter hoog, de meest gangbare vlieghoogte voor insecten. Speciaal voor muggen kunt u hem wat lager hangen, op ongeveer een meter hoogte.
4. De insectendoder kan worden opgehangen aan de ketting of worden neergezet op bijv. een tafel of kast. Zorg voor een stabiele ondergrond!
5. Installeer uw insectendoder op een relatief donkere plaats: niet in het directe zonlicht (ramen, deuren), want zonlicht verzwakt de straling uit de vernietiger. Kunstmatig licht verzwakt de straling niet. Tocht beïnvloedt de werking nadelig.
6. **Plaats de insectendoder niet in de tocht. Insecten mijden tocht/luchtstroom. Het plaatsen van de insectendoder in de tochtstroom zal dus niet effectief zijn.**



Gebruik en onderhoud

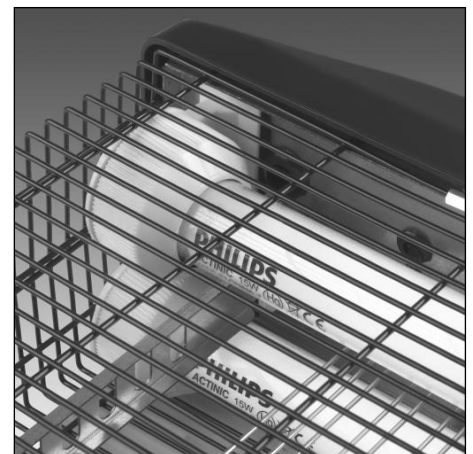
Ingebruikname

Controleer of het door u te gebruiken stopcontact geaard is en de juiste spanning (220-240V~50Hz) afgeeft. U stelt het apparaat in werking door de stekker in het stopcontact te steken. Het apparaat treedt in werking.

De insectendoder kan continu (24 uur p.d.) worden gebruikt, het hele jaar.

Lampen vervangen

Om een versleten UV-buis te vervangen haalt u de stekker uit het stopcontact en verwijdert u de opvanglade door hem aan de zijkant uit het apparaat te trekken. Draai de 2x2 schroeven naast de ophangogen los. Verwijder ophangogen en bovenkap. Schroef nu de 2x2 schroefjes aan de voor- en achterkant van de grill los en til het hele elektroblok met de lampen uit de grill. Draai links en rechts de ring om de lampbevestiging los. Schuif de rubberen ringen en de binnenste plastic ringen weg. Nu kunt u de tl-buis 90° draaien, uit de bevestiging nemen en vervangen. Breng lampen, ringen, rooster en lade weer in de originele positie voor u het apparaat opnieuw in gebruik neemt.

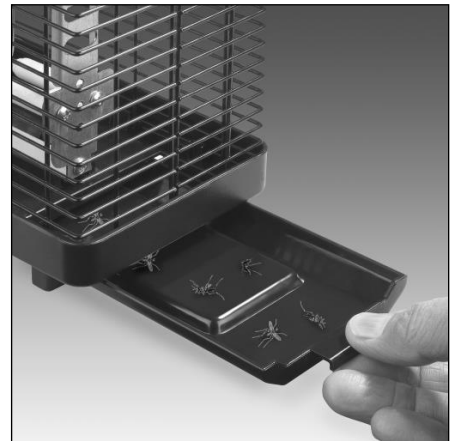


Reiniging

Ledig regelmatig de opvanglade door hem aan de zijkant uit het apparaat te trekken.

Teveel stof beïnvloedt de effectiviteit van het licht, teveel vuil de vernietiging van de insecten; maak het apparaat dus regelmatig schoon. Neem de stekker uit het stopcontact en verwijder de opvanglade. Wanneer u het apparaat nu neerlegt kunt u met bijv. de stofzuiger, een plumeau of zacht borsteltje stof en vuil uit het apparaat verwijderen. Gebruik geen vocht in het apparaat en geen agressieve schoonmaakmiddelen.

De buitenzijde van het apparaat kunt u met een zachte doek afstoffen.



Eventuele storingen

De lampen branden niet

- De lamp maakt geen contact. Herstel dit.
- De lamp is versleten. Vervang hem.
- De starter is kapot. Laat hem vervangen.
- De smoorspoel is kapot. Laat hem vervangen.
- De stekker zit niet goed in het stopcontact. Sluit hem goed aan.

Er staat geen stroom op het rooster

- De stroomdraad naar het rooster is onderbroken. Laat dit repareren.
- Er is kortsluiting ontstaan in de transformator. Laat hem repareren/vervangen.

Voor u een reparatie uitvoert altijd eerst de stekker uit het stopcontact nemen!

Verwijdering



Binnen de EU betekent dit symbool dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden afgevoerd. Afgedankte apparaten bevatten waardevolle materialen die hergebruikt kunnen en moeten worden, om het milieu en de gezondheid niet te schaden door ongereguleerde afvalinzameling. Breng afgedankte apparatuur daarom naar een daarvoor aangewezen inzamelpunt of wend u tot het bedrijf waar u het apparaat gekocht hebt. Zij kunnen er voor zorgen dat zoveel mogelijk onderdelen van het apparaat hergebruikt worden.

CE-verklaring

Zie pagina 34.

Thanks

Thank you very much for choosing for a EUROM product. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.

To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.

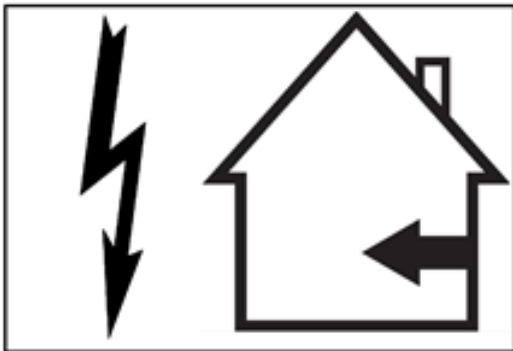
Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your insect-killer in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with the Fly Away IPX4!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically.

Symbol statement



Beware! High Voltage!

For indoor use only!

Technical Specifications

	Fly Away 30 IPX4	Fly Away 40 IPX4
Connected power	220-240V~50Hz	220-240V~50Hz
Lamps	2 x 15 W UV	2 x 20 W UV
Power consumption	39 W	43 W
Water resistant	IPX4	IPX4
Max. space	150 m ²	200 m ²
Screen voltage	3500 V	3500 V
Dimensions	12 x 52 x 29 cm	12 x 67 x 29 cm
Weight	3,2 kg	4 kg

Safety warnings

1. This appliance is intended for indoor use.
2. The fact that the device is splash-proof (IPX4) means that it is also suitable for damp rooms, e.g. stables.
3. Connect the appliance only to suitable **earthed** socket that provides 220-240V~50Hz.
4. Do not use the appliance in areas that contain explosive or flammable gases, vapours and liquids or similar materials e.g., not in garages. In addition, do not use the appliance in places that have a risk of substance explosion. The insect killer could emit a spark that can ignite such materials!
5. Do not use the appliance in 'wet' rooms, such as swimming pools, laundry rooms, bathrooms, etc. Never submerge the appliance in water or in any other liquid!
6. Do not place the appliance in an open window (due to rain), not on a wet surface and prevent that any type of moisture is spilled on it.
7. Do not make any changes to the appliance; that can be dangerous and it will invalidate the manufacturer's warranty.
8. Make sure you **never** touch the high-voltage grid while it operates: not with your fingers, a pen, a piece of paper or any other object. This can cause an electric shock and perhaps fire! Never stick any objects into the appliance through the safety grid.
9. Ensure careful supervision when the appliance is used in the presence of children, incapacitated persons or pets. The appliance is not suitable for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities. It is also not suitable for use by people who lack knowledge and experience, regardless of whether there is supervision or instructions given (prior to use) by a person responsible for their safety.
10. You must supervise that children do not play with the appliance. The grid is under high voltage!
11. Place the appliance out of children's reach. Danger! High voltage!
12. Remove the plug from the socket before cleaning the appliance. Use a suitable brush (not a metal brush) to clean the high-voltage grid and throw away the dead insects in the collection tray at least once a week.
13. If the appliance, cord or plug shows damage, switch off the appliance immediately and remove the plug from the socket. Turn

to your supplier or a certified electrician for repairing/replacing the part. Never carry out repairs yourself!

14. Remove the plug from the socket and switch off the insect-killer immediately, if you hear strange noises, smell something or see smoke.
15. If the electric cable or the plug is damaged, it must be replaced by a qualified person. Never carry out repairs yourself!
16. If the lamp, starter, fuse or any other part is defective or damaged, it must be replaced by a qualified person. Never carry out repairs yourself.

Operating principle

The insect-killer is designed to attract flying insects, such as flies, moths, mosquitoes, etc. using ultraviolet light. As they fly towards with light, they fly into an electrified metal screen that electrocutes them.

The device

The insect-killer is highly efficient and safe. The electrified screen is made from stainless steel. This material has been chosen so that there is only minimal crackling on electrocution and the insects neither combust nor is the material damaged. The special UV lamps are totally harmless to humans and pets. An external safety screen protects users from coming into unintentional contact with the electrified screen. The insect-killer uses no chemicals or sprays, does not emit smoke or odours, produces no waste and is environmentally friendly. The insect-killer is designed to be used indoors, in the home, in work areas, retail outlets, etc. The fact that the device is splash-proof (IPX4) means that it is also suitable for damp rooms, e.g. stables.

Description

1. Top cover
2. Suspension eye
3. Light fitting
4. UV tube
5. High Voltage grill
6. Safety grill
7. Collection tray



Installation

When placing and installing the insect-killer, it is important to take the location of the device in the room/space into account.

1. Hang the insect-killer centrally in the area; that way, the ultraviolet light can be dispersed better and attract insects from the entire area.
2. Hang the insect-killer on a wall or in a corner if the room/area is not very large.
3. The best height for the insect-killer is 1.5 to 2 metres off the ground, which is the most common flying height for insects.
4. The insect-killer can be suspended from the chain or placed on a surface such as a table or cabinet. Make sure it is on a good stable base.
5. Install your insect-killer in a relatively dark place, near an electricity socket: not in direct sunlight (windows, doors), because bright sunlight weakens the insect-killer's radiation power. Artificial light does not weaken the radiation, but makes it work less well.
- 6. Do not place the insect killer in the draft. Insects avoid drafts / air flows. Placing the insect killer in the draft flow will therefore not be effective.**



Use and maintenance

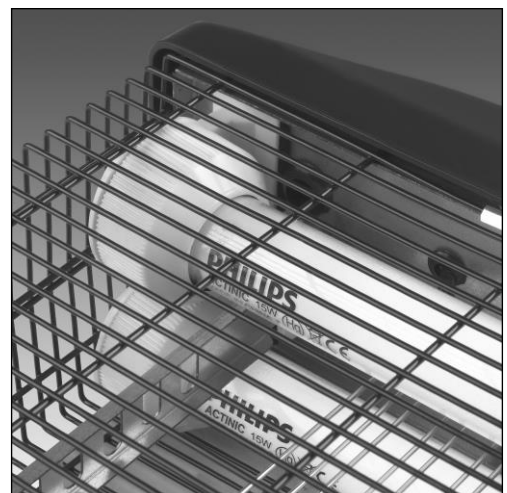
Using for the first time

Make sure that the power socket you intend using is earthed and the correct voltage (220-240V~50Hz). Start the insect-killer working by plugging the device in. The insect-killer is operating.

The insect-killer can be kept switched on (24 hours a day) all year round.

Replacing lamps

To replace a worn out UV tube you must remove the plug from the socket and remove the collection tray by pulling it out of the side of the device. Unscrew the 2x2 screws next to the suspension eyes. Remove the suspension eyes and top cover. Now unscrew the 2x2 screws on the front and back of the grill and lift the entire electrical block with the lights out of grill. Unscrew the ring around the right and left of the light fitting. Slide the rubber rings and the plastic rings away. You can now turn the strip light 90°, remove it from the fitting and replace it. Install the lights, rings, grill and tray in their original positions before using the device again.



Cleaning

Regularly empty the collection tray by pulling it out of the side of the device. Too much dust will adversely affect the effectiveness of the light and too much dirt will affect the way insects are destroyed. So clean the device regularly. To do that, pull the plug out of the power socket and remove the collect tray. When you now place the device on a work surface, you can remove dust and dirt, for example with a vacuum cleaner, duster or soft brush. Do not use any moisture or corrosive cleaning agents in the insect-killer. You can dust off the outer side of the device using a soft cloth.



Possible defects/problems

The lamps do not light up

- The lamp is not making contact. Repair it.
- The lamp has blown. Replace it.
- The starter is defective. Let it be replaced.
- The induction coil is defective. Let it be replaced.
- The plug is not inserted properly into the power socket. Insert it properly.

There is no power to the electrified screen

- There is a break in the power cable to the screen. Have it repaired.
- There is a short-circuit in the transformer. Let it be repaired/replaced.

Before making any repairs, always ensure the plug has been removed from the power socket!

Removal



In the EU this symbol indicates that this product may not be disposed of as ordinary household waste. Old equipment contains valuable materials, suitable for recycling. These materials should be made suitable for reuse in order to prevent any adverse effects to health and the environment caused by unregulated waste collection. Therefore, please make sure that you bring old equipment to a designated collection point. Alternatively, contact the original supplier, who can make sure that as many of the components as possible can be recycled.

CE – Declaration

See page 34.

Danke!

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.

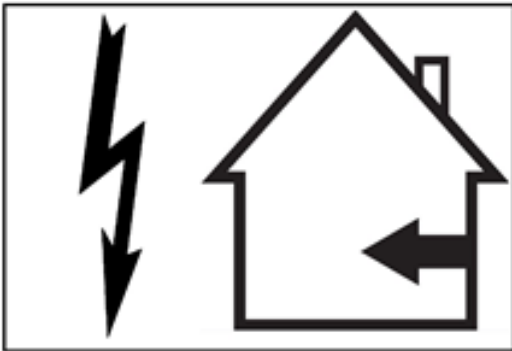
Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.

Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Insektenvernichter, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit den Fly Away IPX4!

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Abbildungen können vom Original abweichen.

Symbolaussage



Achtung! Hochspannung!

Nur im Haus verwenden!

Technisch Daten

	Fly Away 30 IPX4	Fly Away 40 IPX4
Netzspannung	220-240V~50Hz	220-240V~50Hz
Lampen	2 x 15 W UV	2 x 20 W UV
Stromverbrauch	39 W	43 W
Wasserfest	IPX4	IPX4
Max. Wirkungsbereich	150 m ²	200 m ²
Gitterspannung	3500 V	3500 V
Abmessung	12 x 52 x 29 cm	12 x 67 x 29 cm
Gewicht	3,2 kg	4,0 kg

Wichtige Sicherheitsvorschriften

1. Das Gerät ist für den Gebrauch im häuslichen Bereich vorgesehen.
2. Da das Gerät spritzwassergeschützt (IPX4) ist, eignet es sich auch für feuchte Räume wie Ställe.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine entsprechend **geerdete** 220-240V~50Hz Steckdose an.
4. Nutzen Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen sich explosionsfähige oder brennbare Gase, Dämpfe, Flüssigkeiten oder ähnliche Materialien befinden, d.h. zum Beispiel nicht in Garagen. Verwenden Sie das Gerät auch nicht an Stellen, an denen Explosionsgefahr besteht. Der Insektenvernichter kann Funken erzeugen, die diese Stoffe entzünden können.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht in ‚nassen‘ Räumen, wie z.B. Schwimmbädern, Badezimmern, über Abflüssen usw. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
6. Stellen Sie das Gerät weder vor ein geöffnetes Fenster - damit es nicht im Regen stehen kann -, noch auf feuchte Flächen, und verhindern Sie, dass Feuchtigkeit darauf gelangen kann.
7. Verändern Sie nichts an diesem Gerät; das ist gefährlich und es führt zum Erlöschen der Haftung des Herstellers.
8. Achten Sie darauf, dass Sie das Hochspannungsgitter während der Nutzung **nie** berühren: weder mit den Fingern noch mit einem Stift, Stück Papier oder irgendwelchen anderen Gegenständen. Dadurch kann Stromschlag entstehen und es besteht möglicherweise auch Brandgefahr! Nie Gegenstände durch das Schutzgitter in das Gerät stecken.
9. Sorgen Sie für eine ausreichende Beaufsichtigung, wenn dieses Gerät in Anwesenheit von Kindern, handlungsunfähigen Personen oder Haustieren benutzt wird. Dieses Gerät ist nicht geeignet, um von Kindern oder von Personen bedient zu werden, die eingeschränkte physische, sinnliche oder geistige Fähigkeiten, zu wenig Erfahrungen oder Kenntnisse des Gerätes haben, auch dann nicht, wenn sie jemand beaufsichtigt, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder wenn Anweisungen gegeben wurden.
10. Es muss darauf geachtet werden, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Das Gitter steht unter Hochspannung!
11. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Gefahr, Hochspannung!

12. Ziehen Sie vor dem Reinigen des Gerätes den Stecker aus der Steckdose. Verwenden Sie eine geeignete Bürste (keine Metallbürste), um das Hochspannungsgitter zu reinigen und beseitigen Sie mindestens einmal wöchentlich die toten Insekten aus der Auffanglade.
13. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker Beschädigungen aufweisen, schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich für die Reparatur bzw. das Auswechseln des Teiles an Ihren Händler oder an einen anerkannten Elektriker. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst!
14. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und schalten Sie den Insektenvernichter sofort aus, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche hören, etwas riechen oder Rauch sehen.
15. Wenn Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, müssen diese von einem qualifizierten Elektriker ausgewechselt werden. Führen Sie nie selbst Reparaturen durch.
16. Wenn Lampe, Starter, Sicherung oder andere Teile beschädigt sind, müssen diese von einer qualifizierten Person ausgewechselt werden. Führen Sie nie selbst Reparaturen durch.

Funktionsprinzip

Der Insektenvernichter lockt mittels ultravioletten Lichts Fluginsekten wie Fliegen, Motten, Mücken usw. an. Sie fliegen auf dieses Licht zu, fliegen gegen ein unter hoher elektrischer Spannung stehendes Metallgitter, an dem sie durch einen Stromschlag getötet werden.

Das Gerät

Der Insektenvernichter ist sehr effizient und sicher. Das Hochspannungsgitter ist rostfrei. Das Material wurde derart gewählt, dass der Stromschlag nur minimal knistert und die Insekten nicht 'einbrennen' oder das Material beschädigen. Die speziellen UV-Lampen sind vollkommen unschädlich für Mensch und Tier. Ein externes Sicherheitsgitter schützt den Benutzer vor versehentlichem Berühren des Hochspannungsgitters.

Das Gerät verwendet keine Chemikalien oder Sprays, es raucht oder riecht nicht, produziert keine Abfallstoffe und ist umweltfreundlich.

Der Insektenvernichter ist für die Verwendung im Haus, in Wohnungen, in Werkstätten, in Geschäften usw. entwickelt. Da das Gerät spritzwassergeschützt (IPX4) ist, eignet es sich auch für feuchte Räume wie Ställe.

Beschreibung

1. Obere Abdeckung
2. Aufhängeöse
3. Lampenbefestigung
4. UV-Röhre
5. Hochspannungsgitter (Grill)
6. Sicherheitsgitter
7. Auffanglade



Montage

Bei der Montage sollte die Situation im Raum berücksichtigt werden.

1. Hängen Sie den Insektenvernichter zentral im Raum auf; dann kann sich das ultraviolette Licht ausbreiten und die Insekten aus dem gesamten Raum anlocken.
2. Hängen Sie den Insektenvernichter an eine Wand oder in eine Ecke, wenn der Raum nicht all zu groß ist.
3. Die beste Höhe für den Insektenvernichter ist 1,5 bis 2 Meter, das ist die gängige Flughöhe von Insekten. Speziell für Mücken können Sie ihn etwas niedriger aufhängen, in ungefähr einem Meter Höhe.
4. Der Insektenvernichter kann von der Kette aufgehängt oder auf beispielsweise einen Tisch oder Schrank gestellt werden. Sorgen Sie für einen stabilen Untergrund!
5. Installieren Sie Ihren Insektenvernichter an einer relativ dunklen Stelle, in der Nähe einer Steckdose: Nicht in direktem Sonnenlicht (Fenster, Türen), denn Sonnenlicht schwächt die Strahlung des Vernichters. Kunstlicht schwächt die Strahlung nicht. Zugluft beeinflusst die Funktion nachteilig.
- 6. Legen Sie die Insektenvernichter nicht in die Luftzug. Insekten vermeiden Zugluft / Luftströmungen. Das Platzieren des Insektenvernichters in den Zug Strom ist daher nicht wirksam.**



Verwendung und Wartung

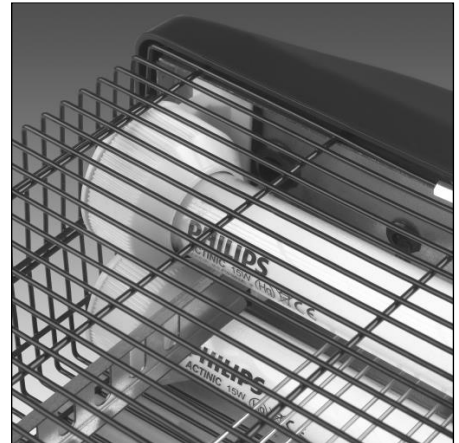
Inbetriebnahme

Kontrollieren Sie, ob die verwendete Steckdose geerdet ist und die richtige Spannung (220-240V~50Hz) abgibt. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Das Gerät funktioniert.

Der Insektenvernichter kann ununterbrochen (24 Stunden täglich) das ganze Jahr lang verwendet werden.

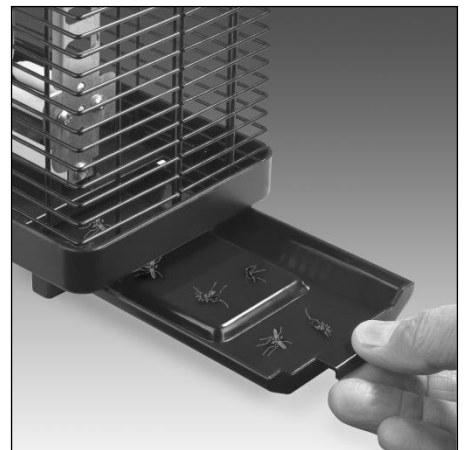
Lampen austauschen

Um eine verbrauchte UV-Röhre auszutauschen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und ziehen Sie die Auffanglade an der Seite aus dem Gerät. Lösen Sie die 2 x 2 Schrauben neben den Aufhängeösen. Entfernen Sie die Aufhängeösen und die obere Abdeckung. Lösen Sie nun die 2 x 2 Schrauben an der Vorder- und Rückseite des Grills und heben Sie den ganzen Elektroblock mit den Lampen aus dem Grill. Lösen Sie links und rechts den Ring um die Lampenbefestigung. Schieben Sie die Gummiringe und die inneren Plastikringe weg. Nun können Sie die Leuchtstoffröhre um 90° drehen, aus der Befestigung holen und eine neue einsetzen. Setzen Sie Lampe, Ringe, Grill und Lade wieder richtig ein, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.



Reinigung

Entleeren Sie die Auffanglade regelmäßig, indem Sie sie an der Seite aus dem Gerät ziehen. Zu viel Staub beeinflusst die Wirksamkeit des Lichts, zu viel Schmutz die Vernichtung von Insekten. Reinigen Sie das Gerät darum regelmäßig. Ziehen Sie dazu den Stecker aus der Steckdose und entfernen Sie die Auffanglade. Wenn Sie das Gerät nun hinlegen, können Sie beispielsweise mit dem Staubsauger, einem Staubwedel oder einer weichen Bürste Staub und Schmutz aus dem Gerät entfernen. Verwenden Sie keine Feuchtigkeit im Gerät und keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Außenseite des Geräts können Sie mit einem weichen Tuch abstauben.



Eventuelle Störungen

Die Lampen leuchten nicht

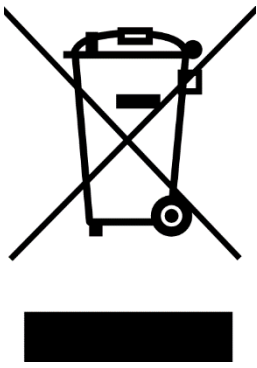
- Die Lampe hat keinen Kontakt. Beseitigen Sie das.
- Die Lampe ist kaputt. Wechseln Sie sie.
- Der Starter ist kaputt. Lassen Sie das reparieren.
- Die Schmorspule ist kaputt. Lassen Sie das reparieren.
- Der Stecker steckt nicht richtig in der Steckdose. Schließen Sie ihn richtig an.

Das Gitter steht nicht unter Strom

- Das Stromkabel zum Gitter ist unterbrochen. Lassen Sie das reparieren.
- Es gibt Kurzschluss im Transformator. Lassen Sie das reparieren.

Ziehen Sie immer erst den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie eine Reparatur ausführen!

Entsorgung



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle Stoffe, die verwertet werden können und müssen, um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen nicht durch eine unkontrollierte Müllsammlung zu schädigen. Bringen Sie Altgeräte daher zu einer dafür vorgesehenen Deponie oder wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Diese können dafür sorgen, dass möglichst viele Teile des Geräts wiederverwendet werden.

EG-Konformitätserklärung

Sehe Seite 34.

Merci

Merci d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un bon choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction.

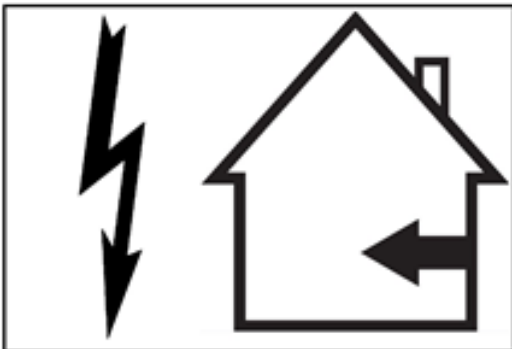
Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage !

Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre tue-insectes pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le Fly Away IPX4 !

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement.

Déclaration symbole



Attention ! Haute tension !

Utilisation à l'intérieur uniquement !

Caractéristiques techniques

	Fly Away 30 IPX4	Fly Away 40 IPX4
Tension de raccordement	220-240V~50Hz	220-240V~50Hz
Lampes	2 x 15 W UV	2 x 20 W UV
Consommation de courant	39 W	43 W
Résistant à l'eau	IPX4	IPX4
Espace max.	150 m ²	200 m ²
Tensions sur la grille	3500 V	3500 V
Dimensions	12 x 52 x 29 cm	12 x 67 x 29 cm
Poids	3,2 kg	4,0 kg

Consignes de sécurité

1. L'appareil est destiné à une utilisation à l'intérieur d'une maison.
2. Comme l'appareil est étanche aux projections d'eau (IPX4), il convient également à des espaces humides, par exemple dans des étables.
3. Raccordez l'appareil uniquement à une prise **de terre** qui délivre du courant 220-240V~50Hz.
4. N'utilisez pas l'appareil dans des locaux où sont entreposés / là où se dégagent des gaz, vapeurs ou liquides explosifs ou inflammables, ou des substances comparables. Il n'est donc pas indiqué pour les garages, par exemple. Ne placez pas non plus l'appareil à des endroits où risquent d'exploser des substances. Le tue-insectes peut générer une étincelle qui risque d'enflammer ces substances !
5. N'utilisez pas l'appareil dans des locaux « mouillés » tels que les piscines, buanderies, salles de bain, au-dessus d'évacuations, etc. Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans un autre liquide !
6. Ne placez pas l'appareil près d'une fenêtre ouverte en raison de la pluie, ni sur des surfaces mouillées et évitez que de l'humidité s'y introduise.
7. N'apportez pas de modifications à l'appareil au risque de présenter des dangers qui annulent la responsabilité du fabricant.
8. Assurez-vous de ne **jamais** toucher le grillage de haute-tension pendant l'utilisation : ni avec les doigts ni avec un stylo, morceau de papier ou tout autre objet. Cela risquerait de provoquer un choc électrique et même un incendie ! N'introduisez jamais d'objets dans l'appareil à travers le grillage de sécurité.
9. Assurez-vous d'une surveillance suffisante lorsque cet appareil est utilisé en présence d'enfants, de personnes incompetentes ou d'animaux domestiques. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris enfants) ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou ayant un manque de connaissances et d'expérience, même s'il y a surveillance ou si des instructions sont données concernant l'utilisation de cet appareil par une personne qui est responsable de leur sécurité.
10. Il faut veiller à ce que les enfant ne jouent pas avec l'appareil. Le grillage est sous haute tension !
11. Tenir l'appareil hors de portée des enfants. Danger de haute tension !

12. Retirez la fiche de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil. Utilisez une petite brosse adaptée (non métallique) pour nettoyer le grillage à haute tension et videz au moins une fois par semaine le tiroir-réceptacle où sont rassemblés les insectes morts.
13. Si l'appareil, le cordon ou la fiche présentent des dommages, éteignez aussitôt l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant. Demandez à votre fournisseur ou à un électricien agréé de réparer ou de changer la pièce. N'effectuez jamais de réparations vous-même !
14. Retirez la fiche de la prise de courant et éteignez aussitôt le tue-insectes si vous entendez des bruits bizarres, sentez ou voyez quelque chose de suspect.
15. Si le câble électrique ou la fiche sont endommagés, veuillez les faire remplacer par une personne qualifiée. N'effectuez jamais de réparations vous-même.
16. La lampe, le bouton interrupteur, le fusible ou autre partie qui serait défectueux (défectueuse) ou endommagé(e), doivent être remplacé(e)s par une personne qualifiée. N'effectuez jamais de réparations vous-même.

Principe de fonctionnement

Le tueur d'insectes a été mis au point pour attirer au moyen d'ultraviolets des insectes volants tels que mouches, mites, moustiques, etc. En s'approchant de cette lumière, ils volent contre une grille métallique sous haute tension qui les électrocute.

L'appareil

Le tueur d'insectes est très efficace et sûr. La grille sous haute tension est en acier inox. Le matériel a été sélectionné de telle sorte que l'électrocution ne grésille que d'une manière minimale et que les insectes ne s'enflamment pas ou que le matériel ne s'endommage pas.

Ces lampes UV spéciales sont totalement inoffensives pour les gens et les animaux. Une grille extérieure de sécurité protège l'utilisateur contre le contact par inadvertance de la grille à haute tension.

L'appareil n'utilise ni produit chimique, ni spray, ne dégage ni fumée ni odeur, ne produit aucun déchet et est respectueux de l'environnement.

Le tueur d'insectes est destiné à un emploi en usage domestique intérieur, dans les maisons, les ateliers, les magasins, etc. Comme l'appareil est étanche aux projections d'eau (IPX4), il convient également à des espaces humides, par exemple dans des étables.

Description

1. Capot supérieur
2. Oeil de suspension
3. Fixation de lampe
4. Tube UV
5. Grille électrique
6. Grille de sécurité
7. Bac de collecte



Installation

Lors du placement ou de l'installation, il est important de tenir compte de la situation dans le local.

1. Placez le tueur d'insectes à un emplacement central dans la pièce, de sorte que le rayonnement ultraviolet puisse se diffuser et attirer les insectes dans tout le local.
2. Placez le tueur d'insectes contre un mur ou dans un coin lorsque l'espace n'est pas très grand.
3. La meilleure hauteur pour le tueur d'insectes est 1,5 à 2 mètres de hauteur, la hauteur la plus courante pour les insectes. Spécialement pour les moustiques, vous pouvez le suspendre à environ un mètre de hauteur.
4. Le tueur d'insectes peut être suspendu par la chaîne ou déposé par exemple sur une table ou une armoire. Veillez à ce qu'il repose sur un point stable!
5. Installez votre tueur d'insectes à un endroit relativement sombre: pas dans la lumière directe du soleil (fenêtres, portes), car la lumière du soleil affaiblit le rayonnement en provenance de l'exterminateur. La lumière artificielle n'affaiblit pas le rayonnement. Elle affaiblit quand même son action.
6. **Ne placez pas l'insecticide dans le brouillon. Les insectes évitent les courants d'air / les flux d'air. Placer l'insecticide dans le courant de tir ne sera donc pas efficace.**



Utilisation et Entretien

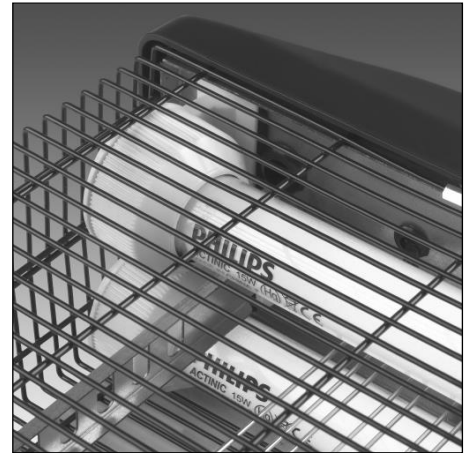
Mise en service

Contrôlez si la prise de courant que vous utilisez est munie d'un bon raccordement à la terre et délivre un voltage correct (220-240V~50Hz). Pour mettre l'appareil en action, vous enfoncez la fiche dans la prise. L'appareil se met en marche.

Le tueur d'insectes peut être utilisé en continu (24 heures sur 24) toute la journée.

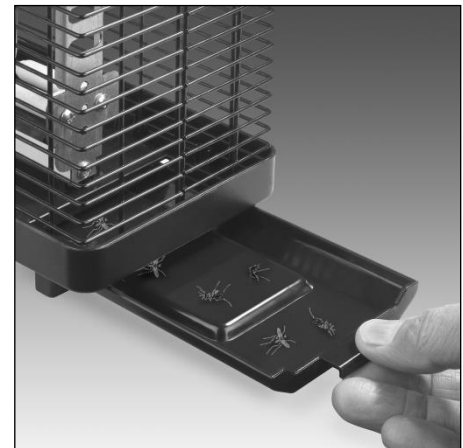
Remplacement des lampes

Pour remplacer un tube UV usagé, retirez la fiche de la prise de courant et enlevez le bac de collecte en le retirant du côté de l'appareil. Desserrez les 2x2 vis à côté des yeux de suspension. Retirez les yeux de suspension et le capot supérieur. Desserrez à présent les 2x2 vis à l'avant et à l'arrière de la grille et retirez tout le bloc électronique avec les lampes de la grille. Desserrez à gauche et à droite la rondelle entourant la fixation de la lampe. Retirez les rondelles en caoutchouc et les rondelles intérieures en plastique. Vous pouvez à présent tourner le tube néon de 90°, le retirer de la fixation et le remplacer. Remettez les lampes, les rondelles, la grille et le bac dans leur emplacement d'origine avant de remettre l'appareil en service.



Nettoyage

Videz régulièrement le bac de collecte en le retirant du côté de l'appareil. Un excès de poussière influence l'efficacité de la lumière, trop de saleté, l'extermination des insectes; nettoyez donc régulièrement l'appareil. Pour ce faire, retirez la fiche hors de la prise et retirez le tiroir d'accumulation. Lorsque vous déposez l'appareil, vous pouvez évacuer la poussière hors de l'appareil au moyen d'un aspirateur, d'un plumeau ou d'une brosse douce. N'utilisez pas d'humidité dans l'appareil ni de détergent agressif. La partie extérieure de l'appareil peut être dépoussiérée au moyen d'un chiffon doux.



Pannes éventuelles

Les lampes ne brûlent pas

- La lampe n'a pas de contact. Réparez-le.
- La lampe est usée. Remplacez-la.
- Le starter est hors service. Faites-le remplacer.
- La bobine de self est hors service. Faites-le remplacer.
- La fiche ne s'insère pas correctement dans la prise. Raccordez-la correctement.

Il n'y a pas de courant sur la grille

- Le conducteur de courant vers la grille est coupé. Faites-le réparer.
- Un court-circuit s'est produit dans le transformateur. Faites-le réparer ou remplacer.

Avant que vous n'effectuiez une réparation, retirez toujours d'abord la fiche hors de la prise!

Élimination



Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne peut être éliminé avec les déchets ménagers habituels. D'anciens appareils contiennent des matériaux précieux recyclables, qui doivent être reconditionnés pour ne pas nuire à l'environnement et à la santé humaine par une collecte incontrôlée des déchets. Par conséquent, nous vous prions de déposer vos anciens appareils dans un point de collecte destiné à cet effet ou de vous adresser au fournisseur où vous avez acheté l'appareil. Ce dernier veillera à ce qu'un maximum de pièces de l'appareil soient réutilisées.

Attestation CE

Voir la page 34.

Tak

Tak fordi du valgte en EUROM-enhed. Du har lavet et godt valg! Vi håber, at det vil fungere til din fulde tilfredshed.

For at få det bedste ud af din enhed er det vigtigt, at du læser denne vejledning omhyggeligt og i sin helhed, før du bruger den og forstår den også. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsforskrifterne; som er opført for at beskytte dig og dit miljø!

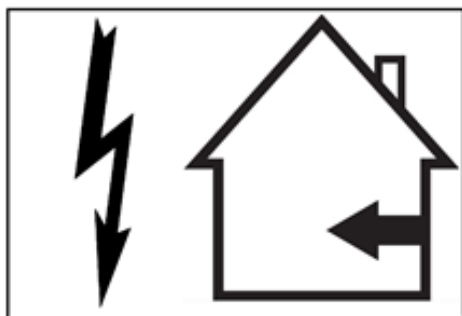
Gem derefter betjeningsvejledningen til fremtidig reference. Hold også emballagen: Det er den bedste beskyttelse for din enhed i løbet af lavsæsonen. Og hvis du nogensinde overfører enheden til en anden, skal du bruge brugervejledningen og emballagen.

Vi ønsker dig en masse fornøjelse med Fly Away IPX4!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denne vejledning er udarbejdet med største omhu. Ikke desto mindre forbeholder vi os ret til at optimere denne manual til enhver tid og justere det teknisk. De anvendte billeder kan variere.

Symbolforklaring



Advarsel! Højspænding!

Kun til indendørs brug!

Tekniske data

Typ	Fly Away 30 IPX4	Fly Away 40 IPX4
Strømforsyning	220-240V~50Hz	220-240V~50Hz
Lamper	2 x 15 W UV	2 x 20 W UV
Strømforbrug	39 W	43 W
Vandtæt	IPX4	IPX4
Maks. plads	150 m ²	200 m ²
Højspændingsrist	3500 V	3500 V
Mål	12 x 52 x 29 cm	12 x 67 x 29 cm
Vægt	3,2 kg	4,0 kg

Sikkerhedsadvarsler

1. Dette apparat er beregnet til brug inden døre.
2. Da apparatet er stænkæt (IPX4), er det også egnet til vådrum, som f.eks. stalde.
3. Tilslut kun apparatet til en passende **jordet** stikkontakt mærket med 220-240V~50Hz.
4. Brug ikke apparatet i rum, hvor der findes eksplosive eller brandfarlige gasser, dampe, væsker eller lignende materialer (fx en garage). Brug heller ikke apparatet på steder med fare for støvekspllosion. Insektdræberen kan skabe en gnist, der sætter ild til dette stof!
5. Anvend ikke apparatet i "vådrum" som en svømmehal, vaskerum, badeværelse, over dræn etc. Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker!
6. Placer ikke enheden i et åbent vindue, så enheden ikke udsættes for regn. Undgå desuden at placere enheden på våde overflader eller at der spildes fugt på den
7. Foretag ingen ændringer af apparatet, da det kan medføre farer og annullerer fabrikantens erstatningsansvar.
8. Sørg for **aldrig** at berøre højspændingsristen under brug: hverken med fingrene, en pen, et stykke papir eller andre genstande. Det giver elektrisk stød og kan medføre brandfare! Stik aldrig genstande igennem apparatets sikkerhedsgitter.
9. Sørg for omhyggelig opsyn, når apparatet er aktiveret i nærheden af børn, handlingshæmmede personer eller husdyr. Dette apparatet er ikke egnet til brug af personer (inkl. børn) med en fysisk, sensorisk eller mental handicap eller manglende erfaring og viden, uanset om der er opsyn eller instruktion om brug af apparatet fra en person person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
10. Der skal holdes øje med, at børn ikke leger med apparatet. Risten står under højspænding!
11. Placer apparatet uden for børns rækkevidde. Fare, højspænding!
12. Fjern stikket fra stikkontakten, før du rengør apparatet. Brug en egnet børste (ikke en metalbørste) til at rengøre risten og tøm mindst hver uge samlerbakken med døde insekter.
13. Hvis apparatet, strømkablet eller stikket viser tegn på skade, skal du straks slukke for apparatet og fjerne stikket fra stikkontakten. Kontakt din leverandør eller en kvalificeret elektriker for

reparation/udskiftning af den pågældende del. Udfør ikke selv reparationer!

14. Fjern stikket fra stikkontakten, og sluk omgående insektdræberen, når du bemærker mærkelige lyde, lugte eller ser røg.
15. Hvis strømkablet eller stikket beskadiges, skal det udskiftes af kvalificeret fagpersonale. Udfør aldrig selv reparationer.
16. Når pæren, starteren, sikringen eller en anden del er defekt eller beskadiget, skal denne udskiftes af kvalificeret fagpersonale. Udfør aldrig selv reparationer.

Driftsprincip

Insektdræberen er designet til at tiltrække flyvende insekter, f.eks. fluer, møl, myg osv., ved hjælp af ultraviolet lys. Når de flyver mod lyset, flyver de ind i en elektrificeret metalskærm, der dræber dem ved elektrisk stød.

Enheden

Insektdræber er meget effektiv og sikker. Den elektrificerede skærm er lavet af rustfrit stål. Dette materiale er blevet valgt, så der kun er minimal knitren, når insekterne dør ved elektrisk stød, og så de ikke brænder, eller materialet beskadiges. De særlige UV-lamper er helt uskadelige for mennesker og dyr. En udvendig sikkerhedsskærm beskytter brugerne mod utilsigtet at berøre den elektrificerede skærm. Insektdræberen bruger ikke kemikalier eller sprøjtevæske, udsender ikke røg eller lugt, producerer intet affald og er miljøvenlig. Insektdræber er designet til at bruges indendørs, i hjemmet, i arbejdsområder, i butikker osv. Da apparatet er stænk-tæt (IPX4), er det også egnet til vådrum, som f.eks. stalde.

Beskrivelse

1. Topkappe
2. Ophængsøje
3. Lampefatning
4. UV-rør
5. Højspændings-gitter (grill)
6. Sikkerhedsgitter
7. Opsamlings-skuffe



Installation

Når insektdræberen skal placeres og installeres, er det vigtigt at overveje placeringen af enheden i rummet nøje.

1. Hæng insektdræberen midt i rummet – på den måde kan det ultraviolette lys bedre spredes og tiltrække insekter fra hele området.
2. Hæng insektdræberen på en væg eller i et hjørne, hvis rummet/området ikke er særlig stort.
3. Den bedste højde for insektdræberen er 1,5 til 2 meter over gulvet, hvilket er den mest almindelige flyvehøjde for insekter. Især med henblik på myg kan du imidlertid hænge den lidt lavere – ved en højde på omkring én meter.
4. Insektdræberen kan ophænges i kæden eller placeres på en overflade som f.eks. et bord eller skab. Sørg for, at underlaget er stabilt.
5. Installer din insektdræber på et relativt mørkt , i nærheden af en stikkontakt. Ikke i direkte sollys (vinduer, døre), fordi klart sollys svækker insektdræberens strålingsstyrke. Kunstigt lys svækker ikke strålingen, men betyder, at den er mindre effektiv.
- 6. Placer insektdræberen ikke i træk. Insekter undgår træk/luftstrømme. Placering af insektdræberen i træk vil derfor ikke være effektivt.**



Brug og vedligeholdelse

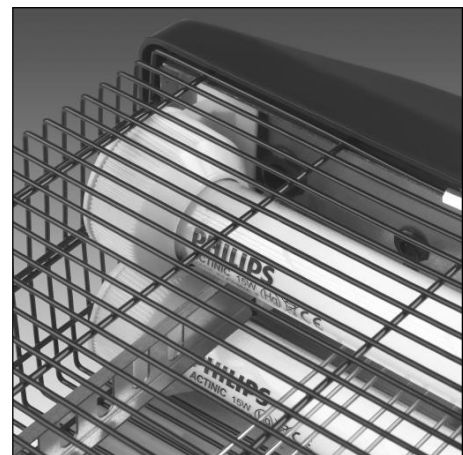
Første gang den bruges

Sørg for, at den kontakt, du vil bruge, er jordforbundet og har den korrekte spænding (220-240V~50Hz). Start insektdræberen ved at sætte stikket i stikkontakten. Insektdræberen er tændt.

Insektdræberen kan være tændt (24 timer om dagen) hele året rundt.

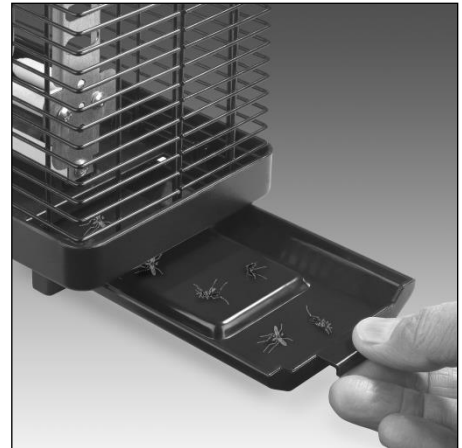
Udskiftning af lamper

Udskiftning af slidt UV-rør: Træk stikket ud af stikkontakten, og fjern opsamlingskuffen ved at trække den ud af apparatets side. Løsn de skruer ved siden af ophængsøjjerne. Tag ophængsøjjerne og topkappen af. Løsn nu de 2x2 skruer på grillens for- og bagside, og løft hele spolen med lamperne ud af grillen. Løsn ringen omkring lampefatningen i højre og venstre side. Skub gummiringene og de inderste plastringe væk. Drej nu UV-røret 90°, tag det ud af fatningen, og udskift det. Isæt lamper, og monter ringe, gitter og skuffe på deres oprindelige plads, før du tager apparatet i brug igen.



Rengøring

Tøm opsamlingskuffen regelmæssigt ved at trække den ud af apparatets side. For meget støv forringer lysets effektivitet, og for meget snavs vil påvirke den måde, insekterne ødelægges på. Så rengør enheden jævnligt. Når du vil gøre det, tage stikket ud af stikkontakten og fjerne opsamlingsbakken. Når du nu anbringer enheden på et arbejdsbord, kan du fjerne støv og snavs med f.eks. en støvsuger, en støveklud eller en blød børste. Undgå brug af væske eller ætsende rengøringsmidler i insektdræberen. Du kan støve enheden af udvendigt med en blød klud.



Mulige fejl/problemer

Lamperne bliver ikke tændt

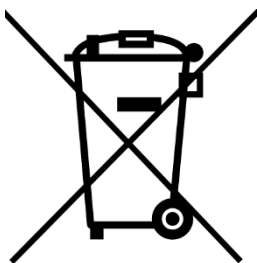
- Sikringen er defekt. Udskift den. Sikringen er placeret bag den sorte skrue ved siden af kablets tilslutning.
- Lampen har ikke kontakt. Reparér den.
- Lampen er sprunget. Udskift den.
- Starteren er defekt. Få den udskiftet.
- Induktionsspolen er defekt. Få den udskiftet.
- Stikket er ikke sat korrekt i kontakten. Sæt det rigtigt i.

Der er ikke strøm på den elektrificerede skærm

- Der er brud på netledningen til skærmen. Få den repareret.
- Der er en kortslutning i transformeren. Få den repareret/udskiftet.
- Sikkerhedsenheden er defekt. Udskift den.

Inden du foretager eventuelle reparationer, skal du altid kontrollere, at stikket er taget ud af kontakten!

Fjernelse



Inden for EU betyder dette symbol, at dette produkt ikke må smides væk med det normale husholdningsaffald. Kasserede apparater indeholder værdifulde materialer, der kan og bør genbruges for ikke at skade miljø og helbred med ureguleret affaldsindsamling. Bring derfor kasseret apparatur til dertil angivne indsamlingssteder eller henvend dig til den virksomhed, hvor du købte apparatet. De kan sørge for, at så mange dele af apparatet som muligt genbruges.

CE-erklæring

Se side 34.

Kiitos

Kiitos, että valitsit EUROM-laitteen. Olet tehnyt hyvän valinnan! Toivomme, että se toimii täysin tyytyväisenä.

Parhaan hyödyn saamiseksi laitteesta on tärkeää, että luet tämän käyttöohjeen huolellisesti ja kokonaisuudessaan ja ymmärrät myös sen ennen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusmääräyksiin; jotka on lueteltu suojaamaan sinua ja ympäristöäsi!

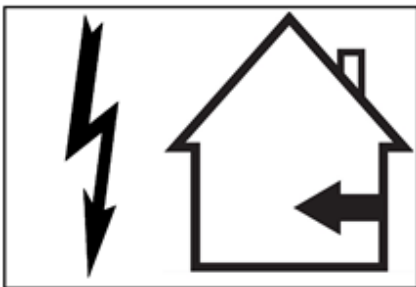
Tallenna sitten käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten. Pidä myös pakkaus: se on paras suoja laitteellesi vuodenaikojen ulkopuolella tapahtuvan varastoinnin aikana. Ja jos siirrät laitteen jollekin toiselle, sisällytä käyttöohjeet ja pakkaukset.

Toivotamme sinulle paljon iloa Fly Away IPX4!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Tämä opas on koottu erittäin huolellisesti. Me varaamme kuitenkin oikeuden optimoida tämä käyttöohje milloin tahansa ja mukauttaa sitä teknisesti. Käytetyt kuvat voivat vaihdella.

Symbolin selitys



Varo! Suurjännite!
Ainoastaan sisäkäyttöön!

Tekniset tiedot

	Fly Away 30 IPX4	Fly Away 40 IPX4
Kytkentäjännite	220-250V~50Hz	220-250V~50Hz
Lamput	2 x 15 W UV	2 x 20 W UV
Virrankulutus	39 W	43 W
Vedenkestävä	IPX4	IPX4
Enimmäistila	150 m ²	200 m ²
Ristikon jännite	3500 V	3500 V
Mitat	12 x 52 x 29 cm	12 x 67 x 29 cm
Paino	3,2 kg	4,0 kg

Turvallisuutta koskevat varoitukset

1. Tämä laite on tarkoitettu sisätilakäyttöön.
2. Koska laite on roiskeenkestävä (IPX4), sitä voi käyttää myös kosteissa tiloissa, kuten esim. talleissa.
3. Kytke laite vain sopivaan **maadoitettuun** pistorasiaan, jonka jännite on 220-240V~50Hz.
4. Älä käytä laitetta alueilla, jotka sisältävät räjähtäviä tai syttyviä kaasuja, höyryjä ja nesteitä tai vastaavia materiaaleja, esim. autotalleissa. Lisäksi, älä käytä laitetta paikoissa, joissa on aineen räjähdysvaara. Insect-killer -laite voi lähettää liikkeelle kipinän, voidaan sytyttää kyseisen kaltaiset materiaalit!
5. Älä käytä laitetta 'kosteissa' tiloissa, kuten uima-allasalueet, pyykkituvat, kylpyhuoneet, jne. Älä koskaan upota laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen!
6. Älä aseta sovellusta avoimeen ikkunaan (sateesta johtuen), ei märälle pinnalle ja estä minkään tyyppisen kosteuden läikkymistä sen päälle.
7. Älä tee mitään muutoksia laitteeseen; se voi olla vaarallista ja saattaa mitätöidä valmistajan takuun.
8. Varmista, ettet **koskaan** koske korkeajännitteiseen ristikkoon sen ollessa toiminnassa: et sormillasi, kynällä, paperinpalalla tai millään muulla esineellä. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun ja mahdollisesti tulipalon. Älä koskaan aseta mitään esineitä laitteeseen turvaristikon läpi.
9. Varmista huolellinen valvonta käyttäessä laitetta lasten, työkyvyttömiä henkilöiden ja lemmikkien lähellä. Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on madaltuneita fyysisiä, aistinvaraisia tai henkisiä kyvykkyyksiä, Se ei myöskään sovellu henkilöille, joilta puuttuu tietämystä ja kokemusta, huolimatta siitä, onko olemassa valvontaa tai annettuja ohjeistuksia (ennen käyttöä) henkilön toimesta, joka vastaa heidän turvallisuudestaan.
10. Sinun on valvottava, etteivät lapset leiki laitteella. Ristikko on korkeajännitteinen!
11. Aseta laite lasten ulottumattomiin. Vaara! Korkeajännite!
12. Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista. Käytä soveltuvaa harjaa (muu kuin metalliharja) puhdistaksesi korkeajännitteisen ristikon ja poistaaksesi kuolleet hyönteiset keräysastiasta ainakin kerran viikossa.

13. Jos laite, sen johto tai pistoke ilmentävät vaurioita, kytke välittömästi laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta. Käänny toimittajasi tai valtuutetun sähkömiehen puoleen osan korjaamiseksi/vaihtamiseksi. Älä koskaan suorita korjauksia itse!
14. Irrota pistoke pistorasiasta ja kytke insect-killer-laite välittömästi pois päältä, mikäli kuulet outoja ääniä, ilmenee outoa tuoksua tai savua.
15. Jos sähköjohto tai pistoke on vahingoittunut, se tulee vaihtaa päteväitetyn henkilön toimesta. Älä koskaan suorita korjauksia itse!
16. Jos lamppu, käynnistin, sulake tai mikä tahansa muu osa on viallinen tai vahingoittunut, se tulee vaihtaa päteväitetyn henkilön toimesta. Älä koskaan suorita korjauksia itse.

Toimintaperiaate

Hyönteistuoja on suunniteltu houkuttelemaan lentäviä hyönteisiä kuten kärpäsiä, yöperhosia, hyttysiä jne. ultraviolettivalolla. Ne lentävät kohti valoa metalliseen ristikkoon, joka tuhoaa ne sähköiskulla.

Laite

Hyönteistuoja on erittäin tehokas ja turvallinen. Sähköistetty ristikko on valmistettu ruostumattomasta teräksestä. Materiaali on valittu sähköiskun äänen minimoimiseksi ja hyönteisten palamisen estämiseksi sekä materiaalin suojelemiseksi. Erikoisvalmisteiset UV-lamput ovat täysin vaarattomia ihmisille ja lemmikkieläimille. Ulkoinen suojaristikko suojaa käyttäjiä tahattomalta kosketukselta sähköistetyn verkon kanssa. Hyönteistuoja ei käytä kemikaaleja tai suihkeita, eikä se tuota savua hajuja tai jätettä ja se on ympäristöystävällinen. Hyönteistuoja on suunniteltu käytettäväksi sisätiloissa, kotona, työpaikoilla, myymälöissä jne. Koska laite on roiskekestävä (IPX4), sitä voi käyttää myös kosteissa tiloissa, kuten esim. talleissa.

Kuvaus

1. Yläkansi
2. Ripustussilmukka
3. Lampun kiinnitin
4. UV-putki
5. Suurjännite säleikkö (ritilä)
6. Turvasäleikkö
7. Keräysalusta



Asennus

Sijoitettaessa ja asennettaessa hyönteistuhoajaa on tärkeää ottaa huomioon laitteen sijainti huoneessa/tilassa.

1. Ripusta hyönteistuhoaja keskelle huonetta jotta ultraviolettisäteily voi jakaantua paremmin ja houkuttaa hyönteisiä koko alueelta.
2. Ripusta hyönteistuhoaja seinälle tai kulmaukseen, jos tila ei ole kovin suuri.
3. Paras korkeus hyönteistuhoajalle on 1,5-2 metriä maan pinnan tasosta, joka on yleisin lentokorkeus hyönteisille. Erityisesti hyttysille voit tosin ripustaa sen hieman alemmalle tasolle, noin yhden metrin korkeuteen.
4. Hyönteistuhoaja voidaan kiinnittää riippumaan ketjusta tai asettaa tason, kuten pöydän tai komeron, päälle. Varmistu, että taso on hyvä ja tukeva.
5. Asenna hyönteisten tuhoaja suhteellisen hämärään paikkaan, lähellä pistorasiaa: ei suoraan auringon valoon (ikkunat, ovet), koska auringonvalo heikentää hyönteistuhoajan säteilytehoa. Keinotekoinen valo ei heikennä säteilyä mutta heikentää sen toimintatehoa.
6. Älä aseta hyönteisten tappajaa vetoon. Hyönteiset välttävät vetoa / ilmapvirtausta. Mittaritappurin sijoittaminen vetovirtaan ei sen vuoksi ole tehokasta.



Käyttö ja huolto

Kytkeä ensimmäisen kerran

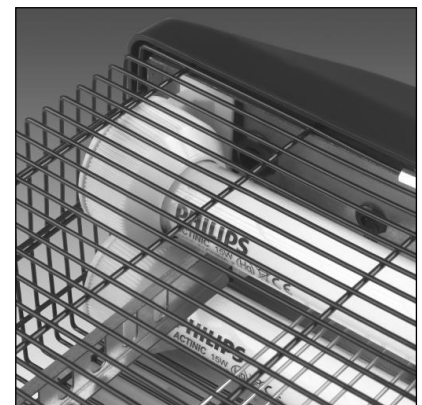
Varmistu, että käyttämäsi pistoke on maadoitettu ja että jännite on oikea (220-240V~50Hz). Käynnistä hyönteistuhoaja kytkemällä laite pistorasiaan.

Hyönteistuhoaja on toiminnassa. Hyönteistuhoaja voi olla käynnissä vuoden ympäri (24 tuntia päivässä).

Lamppujen vaihtaminen

Kulunutta UV-putkea vaihdettaessa irrota pistoke ensin pistorasiasta ja ota keräysalusta pois vetämällä sitä laitteen sivulle päin. Kierrä ripustussilmukoiden vieressä olevat 2x2 ruuvit irti. Poista ripustussilmukat ja yläkansi. Kierrä nyt 2x2 ruuvit irti säleikön etu- ja takasivulla ja kallista koko sähköosa lamppuineen pois säleiköstä. Käännä vasemmalle ja oikealle rengasta niin että lampun kiinnitys irtoaa. Työnnä kumirenkaat ja muoviset sisärenkaat pois. Nyt voit kiertää loisteputkea 90°, ottaa sen pois kiinnittimestä ja vaihtaa uuteen.

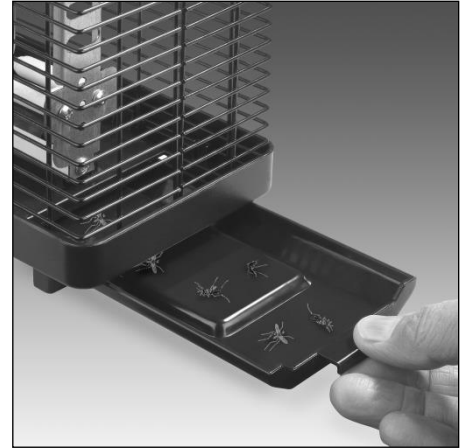
Pane lamput, renkaat, säleikkö ja keräysalusta takaisin alkuperäiseen asentoon ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön.



Puhdistus

Tyhjennä keräysalusta säännöllisesti vetämällä sitä laitteen sivulle päin. Liiallinen pöly vähentää valon tehoa ja liialliset epäpuhtaudet vaikuttavat hyönteisten tuhoamiseen. Joten puhdistu laite säännöllisesti. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja irrota luovutusalusta. Aseta laite työskentelytasolle ja voit poistaa pölyn sekä epäpuhtaudet esimerkiksi pölynimurilla, pölynpoistajalla tai pehmeällä harjalla. Älä käytä kosteutta tai ruosteen puhdistusaineita hyönteistuhoajaan.

Voit poistaa pölyn laitteen ulkopuolelta pehmeällä liinalla.



Mahdolliset viat/ongelmat

Lamput eivät syty

- Lamppu ei kiinnity. Korjaa se.
- Lamppu on rikki. Vaihda se.
- Käynnistin on viallinen. Vie vaihdettavaksi.
- Induktiokela on viallinen. Vie vaihdettavaksi.
- Pistoke ei kiinnitettynä asianmukaisesti pistorasiaan. Aseta se paikoilleen.

Sähköistetyssä verkossa ei ole virtaa

- Verkkoon johtavassa virtajohdossa on vika. Korjauta se.
- Muuntajassa on oikosulku. Vie korjattavaksi/vaihdettavaksi.

Varmistu aina, että pistoke on irrotettu pistorasiasta ennen kuin teet mitään korjauksia!

Poistaminen



EU: ssa tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Jätelaitteet sisältävät arvokkaita materiaaleja, joita voidaan ja pitää käyttää uudelleen, jotta sääntelemättömän jätteenkeräyksen avulla ei vahingoiteta ympäristöä ja terveyttä. Siksi vie hävitetyt välineet nimettyyn keräyspisteeseen tai ota yhteyttä yritykseen, josta ostit laitteen. He voivat varmistaa, että mahdollisimman monta laitteen osaa käytetään uudelleen.

CE-ilmoitus

Katso sivu 34.

CE Declaration

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands

declares the following device in sole responsibility:

Product: Insekt-killer
Brand name: EUROM
Model: Fly Away 30 IPX4 & Fly Away 30 IPX4
Item number: 211870 & 211887

Complies with the following harmonization rules:

Low Voltage Directive:	LVD 2014/35/EU
Electromagnetic compatibility Directive:	EMC 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances RoHS Directive:	2011/65/EU&(EU)2015/863

Applied harmonized standards:

EN 60335-2-59:2003/A2:2009
EN 60335-1:2012/A11 :2014
EN 62233:2008
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Genemuiden, 02-12-2020
W.J. Bakker, alg. Dir.



Eurom

Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl